

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **21 (1903)**

Heft 468

PDF erstellt am: **27.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ansland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paratt 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 5 Cts. die vierspaltige Borgiszeile (für das Ansland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

An die Betreibungs- und Konkursämter.

Das Schweizerische Handelsamtsblatt gelangt am kommenden **2. Januar** nicht zur Ausgabe. Die Betreibungs- und Konkursämter sind daher ersucht, bei Ansetzung der Fristen ihrer Publikationen hierauf Bedacht nehmen zu wollen.

Administration.

Aux offices de poursuites et de faillites.

La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra par le **2 janvier** prochain. Les offices de poursuites et de faillites sont priés, en conséquence, de tenir compte de ce qui précède lors de la fixation des délais de leurs publications.

Administration.

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Titres disparus (Abhanden gekommene Wertpapiere). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Aussenhandel Englands. — Berichtigung. — Rectification. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 n. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden angefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentiquée.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige betraut werden.

Dichiarazioni di fallimenti.
(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sur les biens du failli, sont invités à déposer, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office, en original ou en copie authentiquée.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Ces personnes qui ont des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi, et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Alle Adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV.* (1883⁴)
Gemeinschuldner: Hollenweger, Jakob, von Dänikon (Bezirk Dielsdorf), Holz- und Kohlenhandlung, Cullmannstrasse 24, in Zürich IV-Oberstrass, und Inhaber eines Blumengeschäftes am Neumarkt Nr. 1 in Zürich I.
Datum der Konkurseröffnung: 21. November 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 4. Dezember 1903, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zur Krone in Unterstrass-Zürich IV.
Eingabefrist: 28. Dezember 1903.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (2002⁴)
Gemeinschuldnerin: Firma Th. Spriessler-Schorpp, Malereigeschäft, an der Höschgasse, in Zürich V.
Datum der Konkurseröffnung: 28. November und 14. Dezember 1903.
Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Konkursverfahren begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet.
Eingabefrist: Bis 8. Januar 1904.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (1993/94⁴)
Gemeinschuldner: Feuerer, Tobias, von Nesslau (Kanton St. Gallen), Gastwirt zur «Rose», an der Rosengasse, in Zürich I.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Dezember 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 28. Dezember 1903, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich I.
Eingabefrist: 19. Januar 1904.

Gemeinschuldnerin: Frau Beck, geb. Eschle, Anna, Wirtin zum Hotel Bodan, an der Usterstrasse, in Zürich I.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Dezember 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 28. Dezember 1903, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich I.
Eingabefrist: 19. Januar 1904.

Kt. Bern. *Konkursamt Nidau.* (1996)
Gemeinschuldnerin: Schauspielergesellschaft Mett.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Dezember 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 28. Dezember 1903, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Nidau.
Eingabefrist: 19. Januar 1904.

Kt. Solothurn. *Konkursamt Olten.* (1991)
Gemeinschuldner: Husy-Schenker, Bernhard, Bürgerammann, in Wangen, Inhaber der mech. Ziegelei Hägendorf.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Dezember 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. Dezember 1903, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum «Kreuz», I. Stock, in Olten.
Eingabefrist: Bis und mit 18. Januar 1904.

Kt. Solothurn. *Konkursamt Solothurn.* (2004)
Gemeinschuldner: Adam-Flury, Peter, Wirtschaftsbetrieb und Landwirtschaft, Gasthof zum Pfing, in Solothurn.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Dezember 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 28. Dezember 1903, nachmittags 2 Uhr, im Schwurgerichtssaale, Amthaus Solothurn.
Eingabefrist: Bis 19. Januar 1904.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Rorschach.* (1999)
Gemeinschuldner: Grünenfelder, J. A., Stickfabrikant, von Wangs (Kanton St. Gallen), wohnhaft in Untereggen.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Dezember 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 2. Januar 1904, vormittags 10 Uhr, in der «Krone» in Rorschach.
Eingabefrist: Bis 19. Januar 1904.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (1992)
Gemeinschuldner: Täschler-Maron, Albert, Rechtsagent und Wirt zum Frohheim, Rosenbergrasse 43, in St. Gallen.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 26. Dezember 1903, vormittags 11 Uhr, im Konkursamt, Rathaus, in St. Gallen.
Eingabefrist: 19. Januar 1904.

Kt. Thurgau. *Konkursamt Frauenfeld.* (1990)
Gemeinschuldnerin: Witwe Alt & Sohn, Kleider- und Massgeschäft, in Frauenfeld.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Dezember 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. Dezember 1903, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Frauenfeld.
Eingabefrist: Bis 18. Januar 1904.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona-Riviera.* (2003)
Fallito: Barazzotti, Luigi, negoziante, già in Giubiasco, ora d'ignota dimora.
Data della dichiarazione del fallimento: 15 dicembre 1903.
Prima adunanza dei creditori: 28 dicembre 1903, alle ore 11 antimeridiane, nell'ufficio di esecuzione e fallimenti, in Bellinzona.
Termine per le insinuazioni: 19 gennaio 1904.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (2005)
Failli: Robert-Nicoud, Paul-Arthur, graveur peintre, domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue du Grenier, n° 41.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 décembre 1903.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 28 décembre 1903, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: 19 janvier 1904.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1997⁴)
Gemeinschuldnerin: Firma E. Burri-Bleuer, Kephiranstalt und Kolonialwaren, Ankerstrasse Nr. 108, in Zürich III.
Anfechtungsfrist: Bis 29. Dezember 1903 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1979⁴)
Gemeinschuldner: Hoffmann, Robert, Liegenschaftsagent, Bäckersstrasse Nr. 26, in Zürich III.

Anfechtungsfrist: Bis 26. Dezember 1903 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (1998)
Failli: Moïse, dit Maurice Blum, boucher, seul chef de la maison «M. Blum-Levaillant», domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue du Parc, n° 9.
Délai pour intenter l'action en opposition: 29 décembre 1903.

Verteilungstabelle und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte finale.
(B.-G. 263.) (L. P. 268.)

Kt. Solothurn. *Konkursamt Balsthal.* (1995)
Gemeinschuldner: Matter, Gottlieb, Samuels sel., von Muhen (Kanton Aargau), Müller, in Oensingen.
Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiten.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (1989)
Gemeinschuldner: Schmutz, Karl, gewesener Wirt zum Biergarten, in Bern, nun in Belp.
Datum des Schlusses: 16. Dezember 1903.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (2000/01)
Gemeinschuldner:
Sagnol, L.
Datum des Schlusses: 1./16. Dezember 1903.
Schmiedli-Bürgi, Jakob.
Datum des Schlusses: 2./25. November 1903.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Yverdon.* (2013)
Failli: Randin, Louis, tailleur, à Yverdon.
Date de la clôture: 15 décembre 1903.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 n. 817.) (L. P. 195 et 817.)

Kt. Basel-Stadt. *Zivilgericht Basel-Stadt.* (2010)
Gemeinschuldner: Seehaus-Strübin, Karl Ludwig, Zigarren- und Tabakhändler, von Berlin, früherer Inhaber der Firma «Seehaus, Karl», Spalenberg 62 und Zentralbahnstrasse 17, in Basel.
Datum der Konkursöffnung: 18. Mai 1903.
Datum des Widerrufs: 16. Dezember 1903.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (2012)
Gemeinschuldner: Haskelson, John, Korkzapfenfabrikant.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 22. Dezember 1903, nachmittags 2 Uhr, Bruderholzstrasse Nr. 18, in Basel.
Verwertungsgegenstände: Eine Partie div. Flaschen- und Fasskorke, div. Maschinen und Utensilien zur Fabrikation von Korkzapfen.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 n. 300.)
Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (2008)
Schuldner: Menk, L., Fabrik chemischer Produkte, Berthastrasse 19, in Zürich III.

Datum der Bewilligung der Stundung: 4. Dezember 1903.
Sachwalter: Dr. Ad. Tobler, Rechtsanwalt.
Eingabefrist: Bis zum 8. Januar 1904 beim Sachwalter.
Die Schuldner des Genannten werden aufgefordert, binnen derselben Frist ebenda ihre Verbindlichkeiten anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 21. Januar 1904, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «Strohhof», in Zürich I.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 11. Januar 1904 an im Bureau des Sachwalters, Grossmünsterplatz 2, Zürich I.

Kt. Bern. *Gerichtspräsident von Aarberg.* (2006)
Schuldner: Bangarter, Hermann, Johannesen Sohn, Baumeister, von und in Lyss.

Datum der Bewilligung der Stundung: 16. Dezember 1903.
Sachwalter: Hochuli & Möri in Lyss.
Eingabefrist: Bis und mit 8. Januar 1904.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 22. Januar 1904, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Bahnhof in Lyss.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 12. bis 21. Januar 1904, im Bureau der Sachwalter.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (2014)
Débiteur: Savary, Albert, corder, à Lausanne.
Date du jugement accordant le sursis: 16 décembre 1903.
Commissaire au sursis concordataire: Victor Deprez, préposé aux faillites, à Lausanne.

Délai pour les productions: 8 janvier 1904.
Assemblée des créanciers: Mercredi, 20 janvier 1904, à 3 heures après-midi, dans une des salles du tribunal à l'Évêché, à Lausanne.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 9 janvier 1904 au bureau du commissaire, Place Chauderon, 1, à Lausanne.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.
(B.-G. 808.) (L. P. 808.)

Kt. Basel-Stadt. *Zivilgericht Basel-Stadt.* (2009)
Schuldner: Seehaus-Strübin, Karl Ludwig, Zigarren- und Tabakhändler, von Berlin, früherer Inhaber der Firma «Seehaus, Karl», Spalenberg 62 und Zentralbahnstrasse 17, in Basel.
Datum der Bestätigung: 16. Dezember 1903.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Bezirksgericht Vorderland in Trogen.* (2011)
Gemeinschuldner: Meyer, C., Bendlikon, früher Kurhaus Walzenhausen.
Datum der Bestätigung: 7. Dezember 1903.

Verwerfung des Nachlassvertrages. — Rejet du concordat.
(B.-G. 808 n. 809.) (L. P. 808 et 809.)

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (2007)
Débiteur: Sieur Gerber, Pierre Rodolphe, menuisier-ébéniste, Boulevard Helvétique 14, Genève.
Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 21 décembre 1903, à 2 heures de l'après-midi, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Le président du tribunal du district de Lausanne au détenteur inconnu du titre ci-après désigné: obligation au porteur de la ville de Lausanne, emprunt 3 1/2 % de 1892, du capital de fr. 500, portant le n° 8626, avec coupons attachés dès le 1^{er} novembre 1902.

À l'instance de l'administration des postes du 2^{me} arrondissement, à Lausanne, sommation vous est faite de produire le dit titre au greffe du tribunal du district de Lausanne, dans un délai de trois ans dès la première publication; soit le 27 novembre 1902, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W. 110)

Lausanne, le 18 décembre 1903.

Le président: P. Rambert.

Le président du tribunal civil du district de Lausanne au détenteur inconnu des titres ci-après, qui sont égarés:

Une obligation foncière de fr. 1000 du Crédit Foncier vaudois (anciennement Caisse hypothécaire Cantonale Vaudoise), 3 1/2 %, série A, n° 1853, une dite de fr. 5000, 3 1/2 %, série A, n° 250.

À l'instance des héritiers de veuve Louise Corboz, néo Rouge, à Epesses, sommation vous est faite d'avoir à produire ces titres au greffe du tribunal du district de Lausanne, dans un délai de trois ans, dès la première publication, soit le 11 décembre 1902, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W. 111)

Lausanne, le 18 décembre 1903.

Le président: P. Rambert.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1903. 16. Dezember. Inhaber der Firma Richard Frankl in Zürich I ist Richard Frankl, von Csene (Ungarn), in Zürich I. Kaufmännisches Stellen- und Teilhaber-Bureau, Storchengasse 21.

16. Dezember. Jacques Teufel, von Tuttingen (Württemberg), in Davos-Platz, Carl Himmel, von Baden (Aargau), in Davos-Platz, Hermann von Arx, von Stüsslingen (Solothurn), in Zürich IV, und Hedwig Wegmann, geb. Hauser, von Zürich, in Zürich II, haben unter der Firma Teufel & Co in Zürich II eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Dezember 1903 ihren Anfang nahm. Rauchfreie Feuerungen. Gotthardstrasse 49. Die Firma erteilt Prokura an Arnold Wegmann-Hauser, von Zürich, in Zürich II.

17. Dezember. Die Firma A. Gerber-Brugger in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 421, vom 12. November 1903, pag. 1681) verzeigt als fernere Natur des Geschäftes: An- und Verkauf von Liegenschaften.

17. Dezember. Die Firma J. Bühler in Bassersdorf (S. H. A. B. Nr. 275 vom 10. Juli 1903, pag. 1097) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. Dezember. Die Firma Andreani & Co in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 133 vom 7. April 1902, pag. 529) — Gesellschafter: Bernhard Andreani und Elisa Regolio, und Prokuristin: Alice Andreani-Regolio — ist infolge Aufgabe, bezw. Verlegung des Geschäftes nach Locarno, hierorts erloschen.

17. Dezember. Eidgenössische Bank (Actiengesellschaft) [Banque fédérale (Société anonyme)] in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 246 vom 8. Juli 1901, pag. 981). Die Prokura Gustave Auckenthaler ist infolge dessen Austrittes erloschen.

17. Dezember. Inhaber der Firma Weinrich Egli in Fischenthal ist Heinrich Egli, von und in Fischenthal. Stickfabrikation und Tuchhandlung. Zur Grünau in Lenzen-Steg.

17. Dezember. Inhaber der Firma Joh. Scheibling in Wetzikon ist Johann Scheibling, von Wetzikon, in Ober-Wetzikon. Zimmergeschäft. Im Feld in Ober-Wetzikon.

17. Dezember. Die Firma Carl Hummel in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 355 vom 15. September 1903, pag. 1417) und damit die Prokuren Anna Hummel geb. Weisser, und Jean Bürker, ist infolge Association erloschen.

Carl Hummel-Weisser, von Horb (Württemberg), in Wädenswil, und Carl Bickel, von Zürich, in Zürich V, haben unter der Firma Hummel & Co in Wädenswil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1904 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Carl Hummel» übernimmt. Die Firma erteilt Prokura an Jean Bürker, von Rümlang, in Wädenswil: Chemische Waschanstalt und Kleiderfärberei. Am Sagenbach.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1903. 17. décembre. La société en nom collectif F. o. s. Meyer & Co, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4^{er} juin 1901, n° 197), est dissoute depuis le 1^{er} décembre 1903 et la raison est radiée.

Bureau de Neuchâtel.

17. décembre. La raison A. G. Berthoud, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 14 février 1883, n° 20, page 147), est radiée, l'actif et le passif sont repris par A. G. Berthoud fils.

Le chef de la maison A. G. Berthoud fils, à Neuchâtel, est Alphonse-Georges Berthoud, de Neuchâtel, y domicilié. La maison reprend l'actif et le passif de la raison A. G. Berthoud qui est radiée. Genre de commerce: Librairie. Bureau et magasin Rue du Seyon.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Aussenhandel Englands.

		November		Januar-November.	
		Einfuhr		Ausfuhr	
	Wert 1)	Zu- oder Abnahme	Wert 2)	Zu- oder Abnahme	%
Nahrungs- und Genussmittel	21,211,538	+2,016,894 = 10,5	1,660,548	- 188,067 = 10,7	
Robstoffe	16,788,168	+1,724,650 = 11,4	2,836,383	- 293,108 = 9,2	
Fabrikate	10,520,788	- 158,841 = 1,5	18,091,053	-1,122,406 = 5,8	
Andere Artikel	902,097	+ 28,832 = 12,7	899,809	- 6,866 = 1,6	
Total	49,728,591	+3,605,536 = 7,9	23,037,793	-1,610,445 = 6,6	
Wiederausfuhr			4,805,279	- 525,444 = 9,8	
			27,843,072	+2,135,889 = 7,1	
Januar-November.					
Nahrungs- und Genussmittel	211,553,326	+5,831,533 = 2,8	15,004,703	- 555,549 = 3,7	
Robstoffe	158,530,044	+2,649,578 = 1,5	82,444,449	+ 831,520 = 2,6	
Fabrikate	128,472,796	+1,559,037 = 1,3	215,079,134	+6,788,551 = 3,2	
Andere Artikel	2,048,957	- 249,339 = 10,8	3,749,492	+ 9,516 = 0,3	
Total	490,603,123	+9,840,859 = 2,0	266,277,778	+6,994,038 = 2,7	
Wiederausfuhr			63,736,807	+3,398,868 = 5,6	
			830,014,385	+1,139,256 = 3,0	

1) Inkl. Spesen, Versicherung und Fracht (cif).
2) Frei an Bord (fob).

Berichtigung. Die in Nummer 467 vom 18. Dezember publizierte Tabelle betreffend Einfuhr in den freien Verkehr ist dahin zu berichtigen, dass die Einfuhr von Petroleum, roh, und Petroleumdestillaten in den Monaten Januar bis November 1903 589,071 q und nicht 130,985 q betragt.

Rectification. Le tableau concernant l'importation dans la circulation libre de la Suisse, publié dans notre numéro 467, du 18 décembre crt., est à rectifier en ce sens que l'importation de pétrole, brut, et de produits de la distillation du pétrole est de 589,071 q au lieu de 130,985 q.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

		Banque d'Angleterre.		Banque de France.		Deutsche Reichsbank.	
		10 décembre.	17 décembre.	10 décembre.	17 décembre.	7. Dez.	15. Dez.
Encaisse métallique	20,992,400	20,471,489	Billets émis	47,273,485	46,927,885	7. Dez.	15. Dez.
Réserve de billets	18,910,130	18,521,450	Dépôts publics	7,596,620	7,563,530	Mark	Mark
Effets et avances	24,273,918	24,941,288	Dépôts particuliers	38,862,323	39,131,387	Mark	Mark
Valeurs publiques	19,006,927	19,234,927				Mark	Mark
Metallbestand	882,750,000	893,002,000	Notencirculation	1,253,492,000	1,241,808,000	Mark	Mark
Wechselportef.	875,036,000	872,722,000	Kurzf. Schnlden	528,006,000	566,259,000	Mark	Mark

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Wer gute Geschäfte machen will

Detailist, Grossist, Agent, Fabrikant
ist Abonnent, Inserent, Korrespondent der Fachorgane und Offertenblätter:

Schweizerische Spezerel-, Handels- und Geschäftszeitung
vereinigt mit dem „Kolonialwaren-Händler“.
Gegründet 1875.
← Wochenblatt. →

Der schweizerische Droguerie-Anzeiger
Fachorgan u. Offertenblatt für
Drogen, Fettwaren und Konserven.
← Monatsblatt. →

Redaktion:
Emil Schwarzenbach in Zürich V,
Forchstrasse 72.

Annoncen-Regie:
A. Zehnder in Zürich I,
Bahnhofstrasse 77.

VERLAG:

B. Beuttner & Comp. in Bellinzona-Ravecchia, Schweiz.

Bezugsquellen- für Drogen, Lebens- und Genussmittel:
Delikatessen, Kolonialwaren, Getränke, Zigarren,
Tabak Farbwaren etc. etc.
und sämtliche verwandte Spezialitäten.

INSEKATE kosten 20 Cts. per 4 1/2 cm breite Zeile oder deren Raum; Ausland 25 Cts. — Bei Wiederholungen entspr. Rabatt.

Gratisbeilage: das reich illustrierte „Seifenblasen“, kurzweilige Witzblatt

Abonnementspreis: jährlich nur Fr. 6.— für alle drei Zeitungen — eine Wochenzeitung mit zwei Monatsblättern — zusammen — Ausland mit entspr. Portozuschlag.

Wer für ein ganzes Jahr abonniert, bekommt als Abonnementsprämie das neue nützliche Buch

„Der Geschäftsfreund“ von Caspar Suter

(2460)

gratis

Der Einsendetermin für Inserataufträge in die Januar-Nummern der „Schweiz. Spezerel-, Handels- u. Geschäfts-Zeitung“, welche an 10,000 Wiedervorkäufer-Adressen und somit an alle Interessenten der Schweiz gelangt, dauert bis Ende Dezember 1903.

Bezirksgericht Bremgarten.

Aufforderung.

Infolge Ablebens der bisherigen Nutziesserin des Zurlauben'schen Fideikommisses, der Frau Maria Anna Höchli, geb. Heer, in Klingnau, ist die Nutzniessung des genannten Fideikommisses wieder vakant geworden.

Da nun die Bestimmungen des rechtmässigen Nachfolgers in der Nutzniessung Sache des Bezirksgerichtes Bremgarten ist, so werden alle diejenigen Personen, welche diesbezügliche Ansprüche zu haben glauben, von der genannten Behörde hiermit aufgefordert, derselben ihre dahingehenden Rechte, mit Beweismitteln versehen, bis zum 30. Januar 1904, vormittags 11 Uhr, anzumelden und zwar unter Androhung der Präklusion im Unterlassungsfalle.

Bremgarten, den 12. Dezember 1903.

Der Gerichtspräsident: Jos. Karpf.
Der Gerichtsschreiber: E. Furter.

(2467)

Erlenbach-Zweismimmen-Bahn.

Verzinsung des Obligationenkapitals.

Der per 31. Dezember fällige Zinscoupon unseres Anleiheins im I. Range wird spesenfrei bei folgenden Zahlstellen eingelöst:

Bern: Kantonbank; Basel: Basler Handelsbank;

» Spar- und Leihkasse; » Bankhaus Sarasin & Cie.

Bern, den 16. Dezember 1903.

(2457)

Die Direktion.

Schweizerische Verlagsdruckerei, Basel.

Ordentliche Generalversammlung

Dienstag, den 29. Dezember 1903, abends 6 1/2 Uhr,
im Lokale der Gesellschaft.

Traktanden:

- 1) Vorlage der Rechnung und des Berichtes pro 30. Juni 1903.
- 2) Bericht des Rechnungsrevisors.
- 3) Abnahme der Geschäftsrechnung pro 30. Juni 1903 und Décharge-Erteilung.
- 4) Beschlussfassung über Verkauf der Schweizer Verlagsdruckerei an Herrn G. Böhm-Lohri und dahingehende Liquidation der Aktiengesellschaft. (2463.)
- 5) Wahl des Liquidators.

Nach erfolgter Deposition der Aktien bei unserer Geschäftskasse werden die Zutrittskarten bis und mit Montag, den 23. Dezember 1903 verabfolgt und kann die Geschäftsrechnung nach § 9 der Statuten eingesehen werden.

Basel, den 17. Dezember 1903.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik (A.G.), Luzern.

EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung

auf

Mittwoch, den 30. Dezember 1903, nachmittags 6 Uhr.

im Hotel Victoria (Damensalon) in Luzern.

Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes.
- 2) Vorlage der Rechnung pro 31. August 1903, sowie des Revisionsberichtes. (2430.)
- 3) Beschluss über Verwendung des Reingewinns.
- 4) Wahl der Kontrollstelle pro 1903/4.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisionsbericht liegen vom 21. Dezember an zur Einsicht der Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Namens des Verwaltungsrates:

Der Direktor: F. Klein-Achermann.
Der Präsident: Dr. Franz Bucher.

Billigste Route nach England über

Hoek van Holland-Harwich Bern-London.

Einzelreise: I. Kl. Fr. 131.10; II. Kl. Fr. 92.75.

Näheres durch **U. M. CROWE**, Fahrkarten-Ausgabestelle der Great Eastern-Bahn, Basel, Dornacherstrasse 22.

Das Liverpool Street Hôtel ist mit dem Anknüpfungsbahnhofe in London direkt verbunden. Näheres durch **H. C. Amendt**, Manager. (1484.)

Dätwyler & Co, Stadthausquai 13, Zürich.

Bank- und Effekengeschäft. [1091]

Kauf u. Verkauf von Aktien und Obligationen. — Vorschüsse a. Wertpapiere. Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen.

Einwohnergemeinde der Stadt Biel.

3 1/2 % Stadtanleihen der Jahre 1886 und 1897.

Die pro 31. Dezember 1903 fälligen

Coupon Nr. 17, Anleihen 1886, Fr. 35. —

„ „ „ „ „ „ **1897, „ 17. 50**

werden vom Verfalltage an eingelöst:

In Basel: Bei dem Schweiz. Bankverein.

» Zürich: » der Eidgenössischen Bank A. G. und ihren Comptoirs in Bern, St. Gallen, Basel, Genf, Chaux-de-Fonds und Vevey.

» Biel: Auf der Stadtkasse, bei der Volksbank und Vorsichtskasse.

Bei den nämlichen Zahlstellen werden die pro 31. Dezember 1903 zur Rückzahlung ausgelosten Obligationen des 1886er Anleihe mit je Fr. 1000 eingelöst und zwar die Nummern:

35,	36,	107,	287,	338,	362,	380,	429,	482,
506,	523,	529,	591,	601,	722,	748,	813,	959,
1024,	1129,	1245,	1234,	1337,	1385,	1392,	1446,	1541,
1634,	1831,	1915,	1998,	2021,	2132,	2226,	2240,	2379,
2380,	2396,	2433,	2466,	2443,	2470,	2643,	2799,	2806,
2814,	2898,							

Restanzen. An ausgelosten Obligationen des nämlichen Anleihe sind noch ausstehend die Nummern:

303, 2166, rückzahlbar per 31. Dezember 1902. Deren Verzinsung hat mit genanntem Datum aufgehört.

Biel, den 17. Dezember 1903.

Stadtkasse Biel,

Der Stadtkassier: Türlér.

(2462.)

Banque de Dépôts et de Crédit.

Capital: Fr. 6,000,000, dont fr. 1,200,000 versés.

5, Boulevard du Théâtre, GENEVE.

Avances sur titres. Nantissements. Reports.

La banque accepte également des dépôts d'argent à courts ou longs termes. Conditions favorables. [4133]

Ersparniskassa Olten.

Aufkündigung von Obligationen.

Unsere sämtlichen, im Jahre 1904 kündbaren

3 3/4 % und 4 % igen Obligationen

werden hiemit

auf den nächsten Zinstag

zur Rückzahlung gekündigt und es fallen dieselben nach Ablauf der Kündigungsfrist ausser Verzinsung.

Den Inhabern wird jedoch die Konversion zum Zinsfuss von 3 1/2 % auf weitere 3 Jahre angeboten und es können solche Konversionen jetzt schon, unter Vorweisung der Titel, vorgenommen werden.

Olten, den 26. November 1903.

Die Verwaltung.

(2323.)

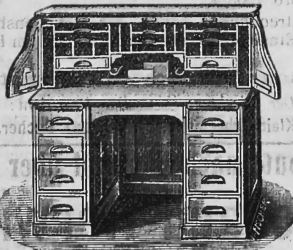
LITOSILO

fugenloser Bodenbelag, der einzig richtige (2420.) für Fabriken, Bureaux, Magazine.

Ch. H. Pfister & Co., Leonhard-Strasse 10, Basel.

Fabrikation bautechnischer Spezialitäten, Unternehmung f. Bodenbelag in Litosilo.

Zürcher Fabrikat!



Rolladen-Pulte

(Minister- od. amerik. Bureaux) mit patentierter Schlussvorrichtung fabriziert und hat auf Lager in allen Holzarten und Grössen

die mechan. Schreinerei **H. Hartung** Hegibachstrasse 47, Zürich V. (2324)

Dieselben sind auch zu beziehen durch die Gewerbestadt d. Zürich, Kantonalb. in Zürich.

Mühle- und Sägerei-Verkauf.

In einer grösseren Ortschaft in der Nähe von Basel ist aus Gesundheitsrückichten eine gut eingerichtete Mühle nebst Sägerei, Wohnung, Scheune, Stallung, Wagenremise, 2 Gemüsegärten und grossem Hofplatz per sofort zu verkaufen. Zum Geschäfte gehört nebstdem eine Wasserkraft von zirka 40 HP. Flotte Kundsame. Günstige Zahlungsbedingungen. Billiger Kaufpreis.

Nähere Auskunft erteilt bereitwilligst

Wilh. Nägeli, Agentur- und Geschäftsbureau, Liestal.

[2434]

Handels-Auskünfte: Renseignements commerciaux

Aarau: Oscar Heller, Notar. Inkasso, Rechtsbureau.
Aargau: Mägenwil bei Baden. A. Röhr, Notar. Inkasso u. Rechtsbureau.
Basel: DD. Burkhardt & Stückelberg, Notariat & Advokatur, Aeschenvorstadt 5.
 Dr. Otto Lutz, Advokaturbureau, 86, Aeschenvorstadt.
Bern: Amtsanwalt Chr. Tenger, Inkasso.
 A. Baner & Co., Auskünfte, Spedit., Inkas.
 Confidentia. A. Guggler, Auskunfts- und Rechtsbureau, Schweiz. Zentralstelle für Betreibungen und Prozesse.
 Emil Jenni, Internationales Handelsauskunfts-bureau.
Biel: Dr. F. Courvoisier, avocat.
 C. R. Hoffmann, Advokatur u. Inkasso.
Bulle: A. Andrey, notaire, rens^{ts} comm.
Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Gallandre, notaire, Eucalipt^{ts}, recouvr^{ts}, rens^{ts}, etc.
Chur: Peter Bauer, Inkasso, Rechtsvertretungen in Betreibungen, Konkursen, Accommod., kommerz. Streitigkeiten etc.
 Joh. Hartmann, Inkasso u. Rechtsbureau.
 Jul. Meili, Inkasso, Informationen.
Davos: P. Salzgeber, Advokatur u. Ink.
Erlach: A. Bruder, Amtsnotar, Inkasso u. Rechtsbureau, Konkursachen, Inform.
Fribourg: E. Bielmann, avocat, Contentieux, recouvr^{ts}, Corresp. allem. et frang.
Genève: Herren & Guérinet. Maison fondée en 1872. Renseignements et recouvrements sur tous pays. Brevets d'invention. Tarif sur demande.
 E. Barrès, Bd. du théâtre 7. Remises de commerce, vie d'immeub^{ts}, rens^{ts}, recouvr^{ts}.
Gränichen-Aarau: Strueman & Sandmeyer, Rechts- u. Inkasso-Bureau.
Krenzingen: Dr. A. Deucher, Advokat.
Lausanne: E. Glas-Chollet, agencee com.
 Dr G. de Weiss, avocat, 18, R. Haldimand.
Lugano: Adolfo Schäfer, Rappresentante. Handelsauskünfte, Inkasso, Vertret. etc.
 Dr. Huber, Advokatur, Inkasso, Informat.
Luzern: Conrad Frank, Inkasso u. Inf.
 Franz Renner, Inkasso und Rechtsagenturbureau.

Montreux: L. Chalet, agent de recouvrements jurid. contentieux.
Morges: A. Dulot, agent d'affaires patenté. Agence de renseignements commerciaux.
Moutier: A. Monnin, notaire. Recouvrements, rens^{ts}, assurances, naturalis^{ts}.
Murten: H. Hafner, Advokatur u. Inkasso.
Neuchâtel: Dr. Francis Mauler et Dr. Edmond Berthoud, avocats et notaire.
Rheinfelden: O. Mahler, Notariat- u. Rechtsbureau, Inf., Ink., Konkursachen.
St. Gallen: Otto Baumann, Inkasso- und Informationsbureau, Rechtsagentur; Geschäftsführer des Vereins Creditreform.
 A. Härtsch, Anwalts- u. Inkassobureau. Informationen für die ganze Schweiz. Prozessführung i. d. Kantonen St. Gallen, Appenzel I. Rh. u. A. Rh. Empfehlen vom Verein Schweiz. Geschäftsreisender.
 Rob. Sonntag, Rechtsanwalt, Börsenplatz 1. Reht-geschäfte, Incass, Informat.
 A. Tenschler-Maron, patent. Rechtsagent. Inkasso u. Vertretung in Konkursen etc.
 Dr. jur. V. Weillauer, Advokatur.
Schwyz: Agenturen- & Inkasso-Bureau Michael Ehrler. 30jähr. Praxis.
Küssnacht: Dr. J. Räder, Advokat. u. Inkasso. Vert. f. ganze Zentral-schw.
Sierre (Siders): O. de Chastonay, av et not.
Solothurn: Dr. R. Marti, Advokatur und Notariat, Inkasso.
 Urs von Arx, Advokatur und Inkasso.
 J. J. Roetschi, Not- u. Gesch-bureau, Ink., Inform., Vertret in Nachlass-Konk.-Sachen.
Spiez: Joh. Jost, Not. Vertretung, Ink.
Thal (St. Gallen): Dr. C. Roth, Advokat.
Thun: Glinter & Sohn, Not., Inkasso, Inf.
Vallorbe: Jalliet, Jules, not et greffier.
Wallenstadt: J. Birler, R'agentur, Ink.
Weinfelden (Thurgau): Dr. H. Elliker, a. Gerichtspräsident, Rechtsanwalt, Advokatur- und Inkassobureau.
Yverdon: F. Wilkommet, agent d'affaires.
Zürich I: Dr. Brennwald, Rechtsanwalt, Bahnhofstr. 110, Advokatur, Ink., Inform.
 Dr. L. Peyer, Advokat. Bahnhofstr. 69.
 Dr. E. Spiess, Advokatur, Bahnhofstr. 94.

Thunerseebahn.

Verzinsung des Obligationen-Kapitals.

Der pro 31. Dezember fällige Zinscoupon unseres Hypothekar-Anleihe in L Range wird per Ende ds. bei folgenden Zahlstellen spesenfrei eingelöst:

Bern: Kantonalkbank;

Zürich: Zürcher Kantonalkbank;

(2456.)

Basel: Schweiz. Bankverein; Basler Handelsbank.

Bern, den 16. Dezember 1903.

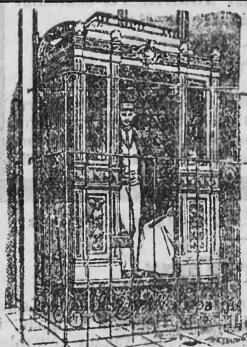
Die Direktion.

Sweesy! Sweesy!

Das beste Tintenlass. (2311)

Fr. 1. 90. 3. 20. 3. 80.

Kaiser & Co., Bern.



(1370)

Aufzüge jeder Art liefert A. Schindler, Luzern.

Vertrauens-Stelle

sucht

Kaufmann, Schweizer, 26 J., militärfrei, Deutsch u. Französisch perf., Vorkenntnisse im Ital., in doppelter und amerikan. Buchhaltung firm, im Bankwesen erfahren, seit mehreren Jahren in der elektrot. Branche tätig. Suchender, der sich z. Zt. in ungekündigter Stellung befindet, ist kauditionsfähig; würde sich eventuell an seriösem Geschäfte mit 40-45 Mille beteiligen. Ia Referenzen.

Gef. Offerten sub Chiffre Z X 10098 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (2465.)

L. Mayer, Arosa.

Kommission und Inkasso, (2369.) Liegenschaftsagentur.



Sicherste Bezugsquelle garantiert ächter Südweine



Portwein Sherry Madeira Marsala Malaga Tarragona etc.

Filiale in Zürich: Bahnhofstr. 22, Centralhof. — Spezial-depot: Haupt- u. bahnhofstr. I. u. II. Kl. (A. Kummer) (2389.)



(1791)

Rudolf Mosse, Zürich-Bern, Annonce-Expedition.